



Gabinete Wever - Croes II



# ISLA ONLINE

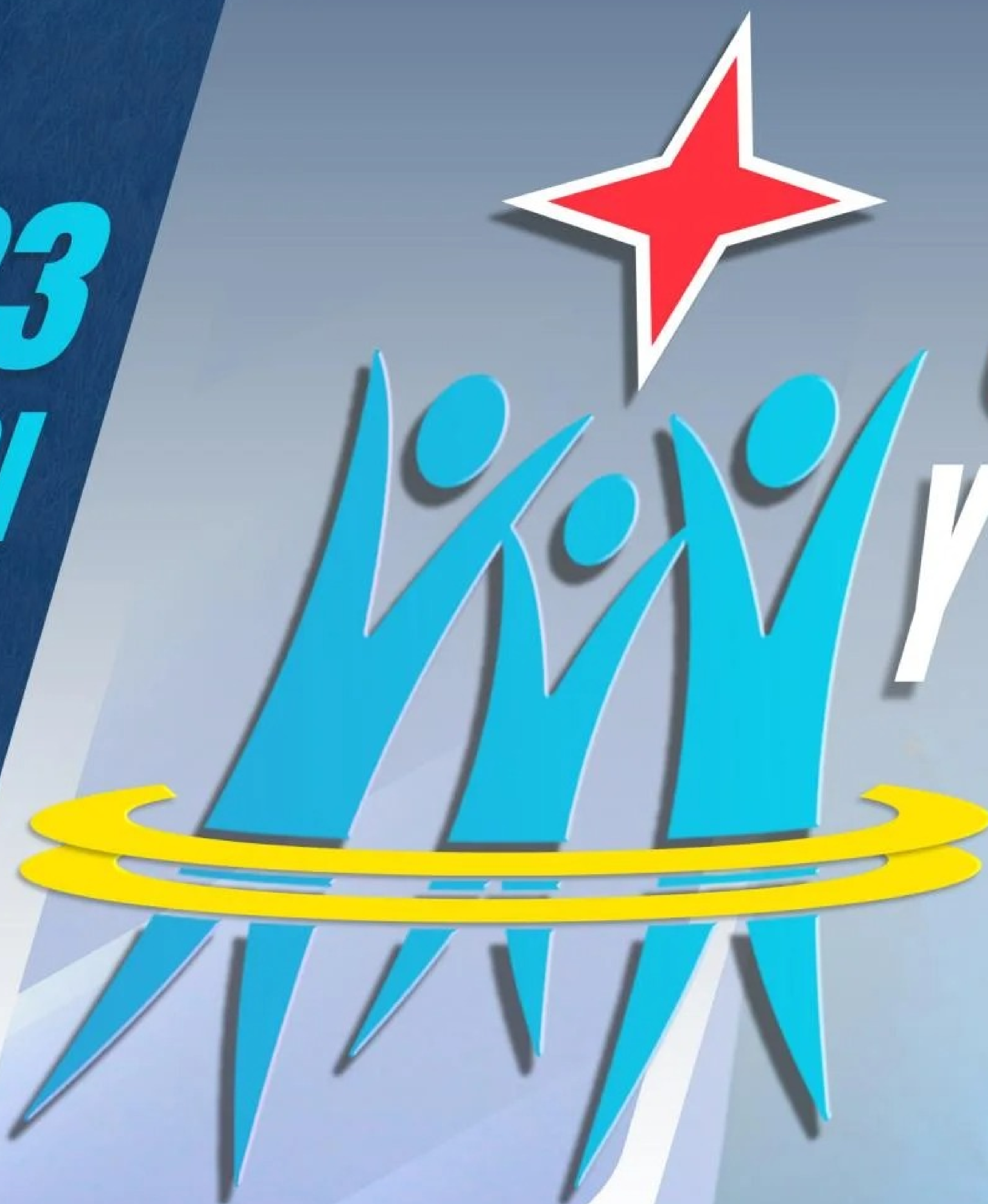
Noticia di Gobierno

2023

Diahuebs 15 Juni 2023

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

**2023**  
**AÑA DI**



**UNION**  
**Y POSITIVISMO!**



@IslaOnline2023





**Sherissa Tsu Cabesante Colegio Bon Bini:**

## **"NOS TA MIRA CAMBIO POSITIVO CERCA E MUCHANAN CU E LESNAN INTERACTIVO"**

**Colegio Bon Bini a gana 4 borchí digital y 25 tablet a traves di campaña di Edutech**

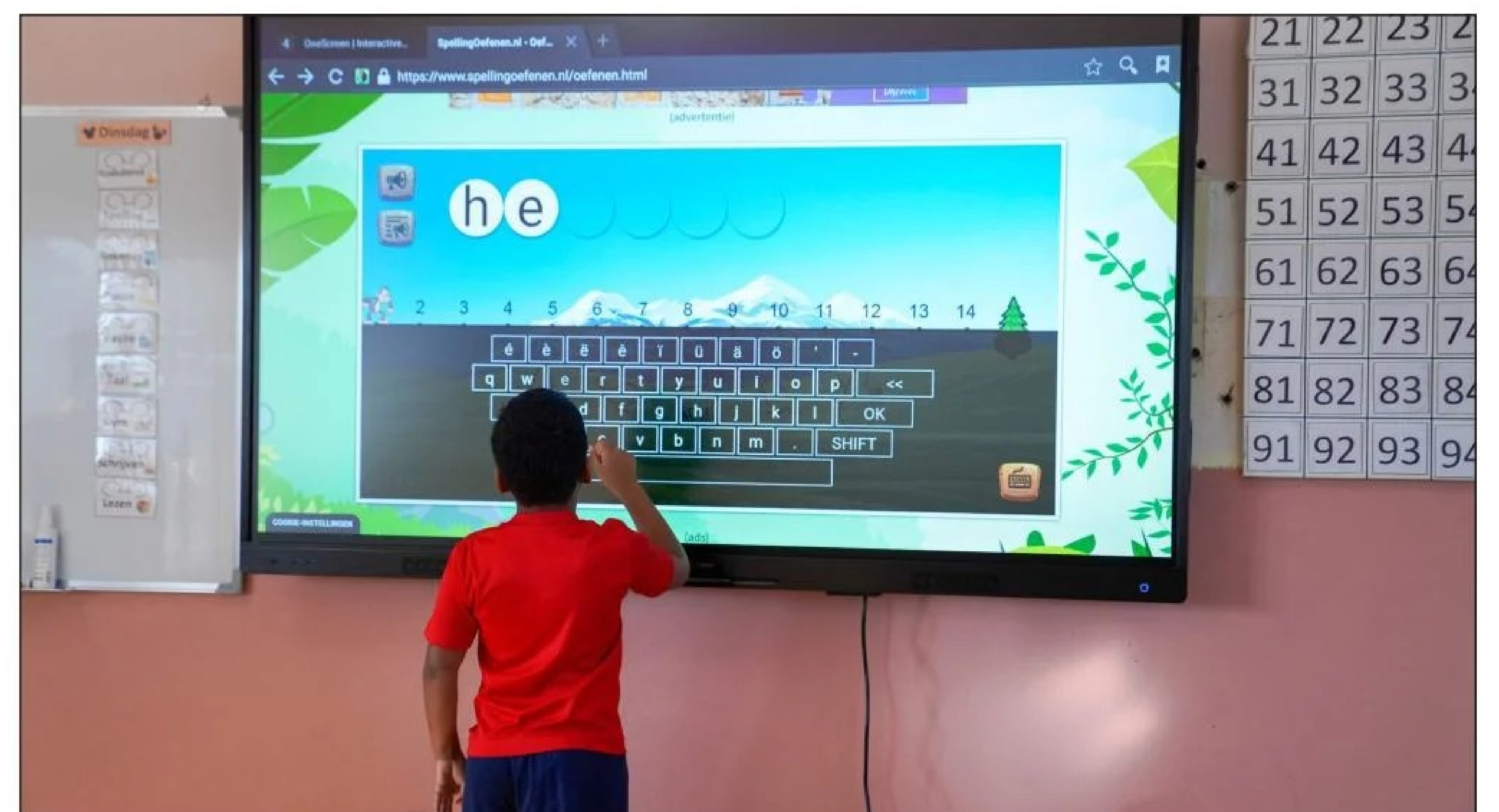
Colegio Bon Bini ta un di e scolnan ganador di e proyecto di Edutech di Gobierno di Aruba y Futura den cual a pone fondo disponibel pa proyectonan di innovacion di scolnan. Cabestante di e scol sra. Sherissa Tsu a expresa cu Colegio Bon Bini ta sumamente contento pa motibo cu ya pa hopi tempo tabata buscando financiamiento pa adkiri material digital pa e scol.

Sra. Tsu a splica cu durante di Pandemia a haci diferente workshop cu e maestranan pa nan por tin conocimiento pa duna les digital, den e periodo aki a tuma nota di cambio drastico den e muchanan. Na e momento cu a cuminsa duna les bek na scol bek, a tuma nota cu e motivacion a baha bek. Pa e motibo aki a cuminsa busca sponsor diferente caminda pa logra haya un 'smart board' den klas, pero no a logra.

Ora cu Edutech a anuncia e posibilidad pa scolnan bin na remarca pa financiamiento, Colegio Bon Bini a manda e plan y meta di scol cu ta inclui borchí digital pa tur e klasnan y tablet pa e "smart room". Como un di e scolnan ganado, Colegio Bon Bini a ricibi 4 borchí digital y 25 tablet. Ademas tur maestro a ricibi curso di con pa traha cu e borchinan digital.

Manera cu ta conoci, lesnan audio visual ta yuda muchanan siña mas mihor y retene mas informacion. Maestronan a tuma nota tambe di e cambionan positivo cerca e muchanan cu e lesnan interactivo. Adicionalmente haciendo uzo di materialnan digital, ta trahando tambe na e asina yama "21st centery skills". Pues tur locual cu e muchanan ta siñando awo, lo yudanan hopi den futuro.

Finalmente, sra. Tsu a gradici Gobierno y Futura cu e proyecto di Edutech cual a hacie posibel pa adkiri materialnan digital, pa por brinda e muchanan lesnan den forma mas innovativo.





## Premier Wever - Croes:

# "EDUTECH FUND TA UN PRUEBA DI NOS COMPROMISO PA INNOVACION DEN EDUCACION"

**400 mil florin inverti den digitalisacion den enseñansa pa stimula habilidadnan di siglo 21**



### Con e proyecto a cuminsa?

Prome Minister Wever - Croes a hiba palabra na e ocasion cu un splicacion di con e proyecto a cuminsa. Na aña 2017 ora cu Prome Minister Wever - Croes a tuma e cartera di innovacion, tabata contempla cua ta e areanan cu mester haya extra atencion den e area di innovacion. Den un temporada cu placa ta limita, mester ta hopi creativo. Na aña 2018, a cuminsa cu planificacion y na aña 2019 a cuminsa cu proyectonan piloto cu tabata yama E-learning. Den e proyecto ey, a traves di Futura, a scoge algun scol pa implementa proyectonan di innovacion. E tempo ey a cuminsa cu proyectonan piloto den scolnan basico entre otro Cacique Macuarima, Colegio Pastoor Kraanwinkel, Sint Franciscus College y Kleuter Cacique Aterima. Durante e proyecto piloto a test kico ta traha na Aruba y kico no ta traha na Aruba, cu e intencion pa traspasa esaki pa Minister di enseñansa, pa departamento di enseñansa y pa e veld di enseñansa. Unabes cu e proyectonan piloto a finalisa, Futura a bin cu e idea pa cambia e concepto y pa aña escolar 2022-2023 e concepto di Edutech a wordo presenta.



### 400 mil florin reparti den 4 ciclo

Prome Minister a sigui splica cu a traves di e proyecto Edutech, tur scol por aplica cual ta

Diaranson a tuma luga presentacion di un trayecto bunita cu ta andando den cuadro di e proyecto Edutech na JFK Education Center. Prome Minister Evelyn Wever - Croes cu ademas tin e cartera di innovacion, Minister di Enseñansa Endy Croes, Minister Xiomara Maduro Minister di Finansa y Cultura, Parlamentarionan, profesionalnan riba tereno di innovacion, profesionalnan den enseñansa y representante di diferente scol, tabata presente na e ocasion.

crea mas compromiso y entusiasmo di parti e scolnan. Cu e meta pa crea un plataforma pa stimula tur scol pa bin cu solucion pa e retonan cu nan ta enfrenta, unda cu ta pensa cu innovacion por ta un solucion. Pa realisa esaki, a pone un fondo di 400 mil florin disponibel pa e aña escolar aki reparti den 4 tranche.

Edutech ta un fondo pa stimula innovacion y tecnologia den scolnan di Aruba, door di provee fondo na proyectonan piloto di innovacion diseña door di scolnan, maestronan y studiantenan. Su impacto y beneficienan ta stimula participacion entre studiantenan y maestronan, haci e klasnan mas interactivo y duna studiantenan y maestronan e hermentnan pa sobresali den un mundo digital y desaroya "digital literacy" den scolnan rond Aruba.

'Educacion ta e fundeshi pa nos isla por prospera, educacion ta empodera nos habitantenan y ta fortifica nos comunidad y e ta dirigi progreso. Nos sa tambe cu nos mundo ta cambiando na un nivel hopi rapido. Pesey e ta hopi importante pa nos ekipa mos generacion di hobennan cu e hermentnan necesario pa por maneha e retonan y oportunidadnan den e era digital. E unico manera cu por garantiza esaki ta door di siñanan e habilidadnan di siglo 21 pa nan por adapta y ta exitoso,' Prome Minister Wever - Croes a enfatisa.



## Continuacion EDUTECH FUND TA UN PRUEBA DI NOS COMPROMISO....

### Scolnan ganador di e prome 3 ciclonan di Edutech

Cu ayudo di e fondo di Edutech e scolnan cu a participa y gana, por a realisa diferente meta. Aurora Scol Preparatorio Noord, Colegio Bon Bini na Playa, Pius X School na Dakota, y Maria Goretti College na Paradera lo transforma borchinan tradicional pa borchinan digital y tambe ekipa nan klasnan cu diferente materialnan manera tablets of laptops pa stimula participacion y haci e lesnan mas interactivo y na mes momento logra completa e metanan di desaroyo sostenibel (SDGs). Ademas, Colegio EPI a implementa 'Columbus Kompas', un metodo pa por midi e desaroyo digital y progreso di studiantenan durante un aña escolar.

Y finalmente EduCampus cu lo uza e fondonan pa crea un 'Modular MakerSpace' cu lo funciona cumo un 'incubator' y haci innovacion mas accesibel na nos hobenan.

### Aplicacion ta habri pa ciclo 4

Pa ciclo 4 ainda scolnan tin tempo pa aplica, Prome Minister a haci uzo di e momento pa invita tur scol cu ainda no a haci uzo di e oportunidad aki, pa sinta hunto y manda tur ideanan via e website [edutecharuba.org](http://edutecharuba.org). E deadline ta pa dia 30 di juni proximo.

Prome Minister a termina gradiciendo henter e team di Futura cu a haci e proyecto di Edutech un realidad. A gradici tur docentenan y e veld di enseña cu a percura pa aplica pa e fondo y bin cu ideanan nobo pa trece nos Aruba su sistema di educacion den e era nobo y tambe Ministernan y Miembronan di parlamento pa a kere den e proyecto.





# EKIPO DI ARUBA PARTICIPANDO NA COUNTERPART DAGEN



Ekipo di Pais Aruba ta presente na e asina yama “counterpart dagen” organisa den cuadro di trabou haci den conexion cu Landspakket y pa Ministerio di Asunto di Reino.

Dianan 12,13 y 14 di juni paisnan den Reino; Aruba, Corsou y Sint Maarten ta bin hunto pa asina para keto na e trabounan haci den cuadro di Landspakket como tambe evalua e trayecto



anterior. Diferente tema ta wordo trata durante e dianan aki cu ta relata na por ehempel e acuerdo mutuo actual, metodo di cambio y colaboracion entre e paisnan.

E dianan y reunionnan ta canando den bon forma, caminda cu experticio ta wordo intercambia.

## EMBAHADORA DI COLOMBIA A BISHITA MINISTER THIJSSEN

Recientemente Embahadora di Colombia na Hulanda Carolina Olarte Bácares a haci un bishita di cortesía na Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen.

Durante e combersacion a papia riba e relacion cu ta existi entre Colombia y Aruba, tanto economico como cultural. Tambe cu Colombia ta un mercado turistico masha importante pa Aruba. E relacion entre e pueblonan di Colombia y Aruba ta hopi estrecho, mirando cu hopi Colombiano a bin Aruba pa traha y asina contribui na bienestar di Aruba su economia y tambe ta forma parti di e comunidad Arubiano.

Embahadora Olarte Bácares a indica cu Colombia ta duna hopi balor na e relacion cu Aruba y como pais bisifña ta mira cu por tin cooperacion riba diferente terenonan, manera agricultura y cuido medico.

Carolina Olarte Bácares - prome cu a keda apunta na januari di e aña aki como embahadora di Colombia na Hulanda - tabata agente pa Colombia na e Corte Internacional di Husticia. Tambe e tabata decano y profesora asocia di ley na Pontificia Universidad Javeriana na Bogota y a logra su doctorado den Ley Internacional na Universidad Sorbonne na Paris, Francia.

Embahadora Olarte Bácares ta miembro di e Editorial Board of the Brazilian Journal of International Law y tambe di e Anuario Iberoamericano sobre Derecho Internacional Humanitario.







# ADULTONAN MAYOR TIN DERECHO RIBA CUIDO DI CALIDAD Y NOS COMO COMUNIDAD TIN E DEBER PA GARANTISA NAN SIGURIDAD

Diaranson mainta den parlamento a tuma luga e presentacion di e maneho nobo pa asuntonan di adulto mayor. Prof. Anne-Mei The hunto cu Minister Arends y su ekipo a duna amplio splicacion ariba e prioridadnan cu tin cu atende cu ne den e maneho.

Manera cu tur otro region na mundo, Aruba tambe ta enfrenta cu e consecuencianan di un poblacion cu ta birando mas bieu, esaki ta inclui aumento pa necesidad di cuidu y recursonan di sosten social. Durante ultimo añanan a bin ta recopilando diferente datos y a studia esakinan pa haya un bista amplio den tur loke ta trata cuidu y bienestar pa adulto mayor. Basa riba data, estudionan y consehonan di profesionalnan a bin ta presenta un maneho cu ta enfoca riba cambio di perspectiva riba embehecimento pa adulto mayor, servicionan adecua/ adapta di cuidu y bienestar y un miho reparticion di recursonan y gastonan di cuidu.

Algun di e preguntanan cu a wordo treci dilanti door di parlamentarionan tabata e factor di diversidad y migracion di Aruba su poblacion y con esaki ta hunga un rol den e ehecucion di e maneho. Minister Arends a asegura parlamentarionan cu ta teniendo consideracion cu a factor nan aki den e vision. Ta importante pa nos ta consciente cu maneho riba embehecimento di poblacion y bienestar di e adultonan mayor ta toca hopi areanan (e.o. migracion, infraestructura, finanzas, educacion) den nos comunidad y lo mester wordo atendi den



forma holistico. Aumento di diversidad ta conta no solamente pa embehecimento di un pais pero tambe e unidad di un sociedad. Tambe a menciona cu e maneho di adulto mayor ta uno cu tin cu wordo ehecuta inter-ministerial y cu bon cooperacion entre tur organisacion y departamentonan cu tin di haber cu adulto mayor.

Pa conclui, mester un miho investigacion riba e gastonan di cuidu y bienestar pa adulto mayor. Ta esencial tambe pa brinda opcionnan mas amplio di educacion den sector di cuidu na Aruba, esaki ta stimula nos hobennan pa sigui un carrera den cuidu y asina aporta na carga e peso di embehecimento di poblacion na Aruba.

Adultonan mayor tin derecho riba cuidu di calidad y nos como comunidad tin e deber pa garantisa nan seguridad, bienestar y brindanan e dignidad cu nan merece.



## **DIA MUNDIAL DI CONSCIENTISACION RIBA ABUSO DI ADULTO MAYOR**

Imagina cu na bo 80 y pico aña di edad, despues cu bo a crea un famia na cual bo a duna tur bo cariño y amor, bo ta completamente bo so. Niun hende ta bishitabo, niun hende ta yamabo y niun hende ta corda riba bo. Asina aki tur bo dlanan di biehes ta transcuri. Esaki ta e tristo realidad cu hopi di nos grandinan ta bibando.

Awe nos ta trece atencion na maltrato di Adulto Mayor. Desafortunadamente, den nos comunidad tin hopi negligencia di personanan di edad. E descuido di e necesidadnan y bienestar di nos grandinan ta un preocupacion grave.

Nos mester keda pendiente pa señalnan di negligencia mane condicionnan di biba inadecua, falta di atencion medico, aislamiento social of explotacion financiero y aborda esakinan activamente.

E ta fundamental pa duna nos ciudadanonan di tercera edad e respet, cuido y apoyo cu nan mester den nan biehes. Ta nos deber como comunidad pa garantisnan seguridad, bienestar y brindanan e dignidad cu nan merece.

*"Si bo tin un familiar of conoci cu lo por ta experienciando negligencia, saca un poco di bo tempo y bishita nan! Un rat'i ora por nifica masha hopi y lo por trece nan hopi alegria."*



**Ministerio di Asuntonan di Adulto Mayor**







## Enconexion cu Celebracion Dia di San Juan – Dera Gay

# MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO A PRESENTA REVISTA 'E COSECHA DI JUANCHO'

Durante conferencia di prensa na cas di cunucu Tan Tin, Minister di Cultura y Finansa a presente un revista pa tur mucha di scol preparatorio y basico. Esaki ta relaciona cu e celebracion di Dia di San Juan – Dera Gay cu ta dia 24 di di juni proximo. E meta di e revista “E Cosecha di Juancho” ta pa nos sigui informa y educa nos muchanan riba e historia di San Juan. Atraves di e revista aki ta haya informacion con esaki a inicia, su origin y con nos hendenan di Aruba ta celebr’e.

Den e revista ta haya informacion di entre otro, e historia di e celebracion Dia di San Juan – Dera Gay, e nificacion di bistimento di color geel y cora, e candela, musica y baile, nificacion di e gay y contamento di storia di antes cu tabata tuma luga durante San Juan. Ademá tin wega pa mucha, pintura y concurso cu e muchanan por participa pa gana premio. E revista aki lo wordo entrega via scol na 14 mil mucha. E mandatario ta hopi contento cu e interes e aña aki ta hopi grandi pa celebracion di Dia di San Juan.

Di parti UNOCA nan lo presenta un serie di videonan educativo di Dia di San Juan riba nan plataforma social y canalnan di television. Pa locual ta Comision Celebracion Dianan Nacional, lo ta encarga pa promove tur eventonan di San Juan, y tur instancia/organizacion tin chens te cu 19 juni proximo pa informa CCDN via su email adres [ccdn@cultura.aw](mailto:ccdn@cultura.aw) pa asina e evento wordo publica riba e calendario di evento.

Eventonan registra di Dia di San Juan – Dera Gay 2023 te na e momentonan aki:

Centro di bario Playa Pabou, Centro di bario Noord, Centro di bario Savaneta, Fundacion Chico Harms na Centro di bario Brazil, Instituto Kateketiko Diosesano Aruba, Club Sport Boys y Jong Sanicolas.

E mandatario a gradici Archivo Nacional Aruba, UNOCA, Departamento di Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional pa nan cooperacion y tambe tur organisacionnan cu ta organisando eventonan pa Aruba por celebra Dia di San



Juan – Dera Gay. Ademá ta invita henter comunidad pa asisti na e celebracionnan di Dia di San Juan -Dera Gay den barionan y biba nos cultura.



Continuacion REVISTA 'E COSECHA DI JUANCHO'....







## A INICIA E TRAYECTO DEN CUADRO DI E PROYECTO SIGNS OF SAFETY

Diaranson merdia, a inicia cu e trayecto di Signs of Safety, cual ta un proyecto basa riba e plan di maneho di Gabinete Wever-Croes II. Segun e plan di maneho, e yabi pa exito ta den promove colaboracion, cooperacion y participacion di tur esnan involvi fihando riba metanan comun pa resolve problema y resolve retonan. E parti aki di e vision di e maneho di Gobierno, ta un ingrediente clave pa loke ta e trayecto di Signs of Safety. Un proyecto cu lo rekeri un enfoque multidisciplinario poniendo e cliente central. E programa aki lo ta dirigi riba garantiza seguridad duradero y rehabilitacion di victima y agresornan den casonan di abuso sexual, maltrato como tambe negligencia na mucha y violencia relacional.

Manera a wordo menciona, e trayecto aki lo ta uno multidisciplinario y lo tin e metodo di Signs of Safety como base. Durante aña 2019 Gobierno di Aruba a firma un 'Ministeriele Beschikking' pa duna prioridad na implementacion di Signs of Safety como metodo oficial y nacional den e cadena di proteccion di menor na Aruba.

Un evaluacion pa e implementacion di Signs of Safety a tuma luga entre e diferente stakeholdersnan, for di esaki a bin puntonan positivo como puntonan di atencion. Ta pone atencion tambe na e resultado di e evaluacion di e grupo di maneho di Signs of Safety Aruba, kende a desaroya un programma cu un duracion di tres aña cu lo duna atencion riba e puntonan cu a ser subraya.

E mandatario a indica cu e ta satisfecho cu e contribucion duna door di e diferente stakeholders pa e trayecto di implementacion di Signs of Safety na Aruba. Ta trata di un iniciativa cu a bin for di e veld mes, cual Gobierno ta para tras di esaki. Gobierno conhuntamente cu CEDE Aruba y Samenwerkende Fondsen ta forma parti di e financiamiento di e programa aki, asina nos ta contribui y muestra nos compromiso na e meta comun cu ta pa pone e mucha central. Trahando hunto ta e unico manera cu nos lo por logra e metanan nos dilanti.

Por ultimo, Minister Tjon a expresa cu e proyecto aki ta rekeri esfuerzo di cada instancia, cada profesional y mas cu claro e compromiso di Gobierno di Aruba. Pues ta extende palabranan di gratitud y elogio na e grupo di maneho di Signs of Safety cu a traha incansabelmente apesar di a haya nan mes confronta cu obstaculonnan na caminda, pero manteniendo e vision y pasion pa asina awe logra yega na inicio di e programa aki.







## MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA INAUGURACION DI E GREENHOUSE DI SCOL PRACTICO PA OFISHI NA SANTA CRUZ

Diaranson mainta, Minister Endy Croes tabata presente na ceremonia di inauguracion oficial di e Greenhouse na Scol Practico pa Ofishi (SPO) na Santa Cruz. E Greenhouse a haya e nomber di Hofi Pal'i Siya Cora. E Greenhouse ta existi pa mas di dies (10) aña y cu ayudo di stakeholders a renoba esaki pa hacie mas atractivo y accesibel brindando acceso na e alumnonan cu ta den rolstoel. Fundacion E Solo cu ta promove come saludabel den famianan na Aruba, a haci un donacion pa por a renoba e Greenhouse. E vloer di e Greenhouse haya pever, net nobo, a traha rampa y mesa special di pa e muchanan cu ta den rolstoel tambe por haci uzo di dje.

Awor, banda di e sistema di aquaponics ta instala un sistema di hydroponics, cu ta un sistema mas intensivo di cultiva mata. E alumnonan ta haya conocimiento di e sistemanan mas innovativo pa cultiva mata. Tambe, e alumnonan ta siña cultiva y planta berdura y fruta cu ta forma parti di e curiculo di SPO pa duna les di agricultura. Mandatario di Enseñansa Endy Croes a hiba palabra e mainta aki. Despues di e ceremonia Minister Endy Croes y invitadonan a haya un recorrido den e Greenhouse. Mandatario di Enseñansa a enfatisa cu e ta un bunita proyecto unda cu diferente stakeholders a bin hunto, entre otro, Hulanda, CEDE Aruba y Fundacion E Solo. Finalisando, Minister Endy Croes ta gradici SPO Santa Cruz y Comision Greenhouse pa e invitacion y caluroso recepcion. Palabra di pabien na tur esnan cu a haci na esfuerso pa haci e proyecto aki posibel y pabien na Sr. Randolph Fingal cu ta e motor tras di proyecto aki. Un logro hopi positivo pa stimula e educacion y conocimiento di plantacion riba nos isla.





## Minister Endy Croes:

# PROME MINISTER EVELYN WEVER - CROES A PRESENTA E SEIS SCOLNAN GANADO DI E PROYECTO EDUTECH 400.000 florin a wordo aloca pa proyectonan piloto di innovacion den enseñansa pa aña escolar 2022-2023



Diaranson atardi, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba a presenta e seis (6) scolnan ganado di e dos prome ciclonan di EduTech. Na e ocasion special aki Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, Minister President Evelyn Wever – Croes y Sr. Pancho Croes di Futura a hiba palabra. Minister Endy Croes a indica cu Gobierno di Aruba hunto cu Futura a traves di e proyecto EduTech ta inverti den innovacion brindando oportunidad na tur scol na Aruba pa participa. Un total di 400.000 florin a wordo aloca pa aña escolar 2022-2023 pa proyectonan piloto di innovacion den educacion. E proyectonan di innovacion ta diseña door di scol, alumno- y maestronan di Aruba. Actualmente, EduTech ta tumando aplicacion pa di 4 y ultimo ciclo y scolnan tin te cu 30 di juni riba e website [www.edutecharuba.org](http://www.edutecharuba.org). Innovacion ta aplicacion di idea-y conceptonan nobo, di producto, servicio y di practicanan nobo y moderno cu e intencion pa ta mas util pa asina aumenta productividad y concurrencia. Pues, digitalisacion y tecnologia den enseñansa ta un di e conceptonan di innovacion. Mundo ta cambiando rapidamente, digitalisacion ta tuma luga den diferente ramo di trabou. Minister Endy Croes a enfatisa cu enseñansa ta hunga un rol importante den prepara nos hobennan cu e habilidadnan pa por funciona den e mundo aki.

Mandatario di Enseñansa a agerha cu Sr. Hans Hoonstra un experto riba e tereno aki, tabata na Aruba den luna di april y splica e importancia pa enfoca pa haci pueblo di Aruba digitalmente inteligente. Tambe, Sr. Hoonstra a splica di e habilidadnan cu esaki ta exige pa Aruba como pueblo por ta ekipa pa por funciona den un economia digital sin frontera. Minister Endy Croes a enfatisa cu e sueño aki mester bira realidad y pa logra esaki enseñansa y nos scolnan ta di vital importancia.

E fundacion Arubiano Full Stack Vision a duna un presentacion amplio di nan trabou. Esta pa familiarisa mucha- y mayornan



cu computer y con pa programa. E organisacion aki por ehempel ta forma parti di un organisacion mundial Raspberry PI. Pues, innovacion, digitalisacion y tecnologia ta un tema hopi importante y pesey Gabinete Wever - Croes II a traves di nos Prome Minister Evelyn Wever - Croes y Futura ta duna hopi atencion na esaki y hunto cu enseñansa nos por logra e meta final pa desaroya e habilidadnan aki.

Minister Endy Croes a subraya cu e Sustainable Development Goals di agenda 2030 di Nacion Uni tin riba agenda e “SDG 4”. E competencianan di siglo 21 cu ta forma patri di SDG 4 ta promove banda di “Life Long Learning”, e 4 C nan. Minister Endy Croes a finalisa su speech compartiendo e 4C; comunicacion, colaboracion, “critical Thinking Problem Solving” (pensamento critico) y creatividad. Laga e 4C nan ta e motor- y pilarnan pa guia den nos conviccion pa innovacion, esta digitalisacion y tecnologia den enseñansa. Minister Endy Croes a gradici Gabinete Wever -Croes II, Minister President Evelyn Wever – Croes, Futura y tur scol cu ta trece e ideanan y nos trabou ta di crea e plataforma pa duna sosten. Hunto nos logra e obhetivo final den e mundo cu ta cambiando rapido.



**Minister Endy Croes:**

# **TA IMPORTANTE PA E HISTORIA DI SCLAVITUD HAYA SU LUGA Y RECONOCIMIENTO DEN NOS EDUCACION NA ARUBA**

**Door di incorpora e historia di sclavitud den curiculo di scol y como parti di programanan educativo pafo di scol, nos ta siña conoce e pasado y alabes siña conoce nos mes mas miho**

Diaranson mainta, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba a lansa oficialmente e campaña di conscientisacion di sclavitud na Aruba. Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a hiba palabra riba e historia y abolicion di sclavitud na Aruba. E dignatario a subraya cu den pueblo e ta un tema ainda relativamente desconoci. Pero, ta yene cu satisfaccion pa mira cu e topico di sclavitud poco poco ta hayando mas y mas atencion y interes. Minister Endy Croes a uni den proyecto aki hunto colega Minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro, pa trece mas claridad riba e aspecto importante aki di nos historia. ‘Mi tambe ta uni na e pensamiento cu ta esencial y importante pa nos ta na altura di nos pasado’, Minister Endy Croes a expresa.



Mandatario di Enseñansa a indica cu pa realisa esaki, ta hopi importante pa e historia di sclavitud haya su lugha y reconocimiento den nos educacion formal na scolnan, pero tambe den educacion informal cu ta encera programanan educativo pafo di scol, entre otro, social media. Door di incorpora e historia di sclavitud den curiculo di scol y como parti di programanan educativo pafo di scol, nos ta siña conoce e pasado y alabes siña conoce nos mes mas miho.

E conocimiento aki ta contribui no solamente na un miho comprension di e desaroyo di nos comunidad, pero tambe e ta yuda nos compronde nos propio pasado miho. Loke cu ta haci e proceso di descubrimiento uno interesante, ta cu danki na medionan innovativo, awo mas cu nunca, ta facil pa haya acceso na documentonan historico relata na e topico di sclavitud. E coleccion, ta disponibel digital y ta accesibel riba [coleccion.aw](http://coleccion.aw), loke ta haci mas facil pa studiantenan cu kier skirbi un proyecto tocante di e topico aki por yega mesora na informacionnan necesario. Tambe, por acudi na Archivo Nacional pa haci un investigacion di “stamboom” y na e manera aki mira e conexcion entre laso familiar y nos pasado di sclavitud. Sin duda, e informacion aki por wordo pasa pa nos futuro generacion. Tin materialnan educativo existente cu lo wordo revisa y imprimi di nobo. Actualmente, esaki ta den proceso y pronto nos lo tin e materialnan educativo aki disponibel pa scolnan basico y secundario.

Minister Endy Croes a indica cu e produccion di e materialnan



educativo aki, ta den man di nos propio profesionalnan den enseñansa na Aruba y e parti financiero pa esaki lo keda cubri cu e sosten di Hulanda.

Minister Endy Croes a enfatisa cu e ta sostiene e proyecto di colega Minister Xiomara Maduro y ta duna cooperacion total pa e topico aki haya su debido atencion na scolnan. Mandatario di Enseñansa a finalisa, bisando cu conscientisacion y educacion ta bay man den man. ‘Laga nos cada un siña mas tocante di un parti di nos historia y na e manera aki gradici nos antecesornan pa nan lucha y contribucion. Laga nos cada un aprecia y balora nos pasado, siña lesnan valioso, y cu e sabiduria adkiri nos por sinti nos orguyoso di nos herencia historico’, Minister Endy Croes a finalisa.



Union ta importante pa cualkier sociedad pasobra e ta e base di forsa, poder, guia, curashi y desaroyo. Union ta provee un fuente constante di motivacion positivo y e ta e vinculo pa logronan grandi. Esey ta loke Aruba a demostra, den union y cu positivismo a logra recuperacion despues di varios crisis tras di otro.



2023

AÑA DI UNION Y POSITIVISMO! \_\_\_\_\_